

Magic star! C

Läraranvisning punktskrift

Verksnummer: 40388

Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Pedagogiska tips**
I denna del av dokumentet hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Du hittar också exempel på hur skolan bör tänka kring läxor, taktila bilder, provsituationer osv. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.

Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Lärraranvisning

Titel: Magic Star! C

Författare: Cecilia Augutis

ISBN: 978-91-44-12266-3

Innehåll

Generella förändringar av boken	1
Sidspecifika förändringar.....	4
Pedagogiska tips.....	9

Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Plocka upp den tryckta punktskriften samt eventuella svällpappersbilder så snart du kan och förvara pärmarna stående. Punktskriften riskerar att plattas till och svällpappersbilderna kan klibba ihop om de förvaras liggande. Den tillfälliga doft som kan förekomma då svällpappersbilderna är nytryckta hinner också avta tills de ska användas av eleven.

Hänvisning till digitalt material

- Symbolen som hänvisar till digitalt material och övningar är inte återgiven i den anpassade boken. Här får du som pedagog vara uppmärksam på när eleven behöver tillgång till detta.

Layout

- Uppgifterna i boken är markerade med siffror. Varje nytt kapitels uppgift börjar med uppgift 1. Deluppgifterna markeras med abc. Detta för att eleven ska kunna svara i perkins eller med dator utan att behöva upprepa frågan.
- Varje uppgift står på en egen punktskriftssida.
- Svarsluckor skrivs --- p36p36p36
- Bokens text skrivs med gemener. Markerad text såsom fet och kursiv stil skrivs med normal text.

Bilder

- Spelplanen har en svällpappersbild. Det är en taktil bild som eleven kan känna med händerna. Den finns i en egen mapp tillsammans med en världskarta.

- Den anpassade boken har inga bildbeskrivningar för bilderna i början av bokens kapitel. Berätta gärna för eleven vad kapitlet kommer att handla om så att han/hon får en förståelse. Plocka gärna fram taktill material som kapitlet kommer handla om så eleven får uppleva sakerna med flera sinnen.
- Bilder i uppgifter är ersatta med text, det är oftast bara något ord som säger vad bilden visar. T.ex. **bildordlistorna** som skrivs som en gloslista, ex sid. 3:
 - bread bröd
 - chicken kyckling
 - apple äpple
 - tomato tomat
 - milk mjölk
 - osv.

Uppgifter

- **Match-uppgifter** skrivs så här ex sid 5:
 1. match
 - a) bread
 - b) chicken
 - c) apple
 - d) tomato
 - e) milk
 - äpple
 - mjölk
 - kyckling
 - tomat
 - bröd
- **Find-uppgifter** är omarbetade.

Exempel sidan 5:

 - mark apple
 - bread
 - apple
 - milk
 - tomato
 - apple
- **Listen-uppgifter** Här beskrivs bilderna med ord. Ex sid 5:

mark what you hear.

bread

apple

chicken

tomato

milk

- **Write-uppgifter** Här skrivs korsorden som en lista som eleven ska översätta. Ex sid 7:
5. write
 - a) tomat
 - b) kyckling
 - c) mjölk
 - d) äpple
 - e) bröd
- **My words-uppgifter** Uppgiften skrivs så här, ex sid 7:
7. my words
Skriv orden du tränat på.

Sidspecifika förändringar

3

Komplettera bildordlistan/uppgifterna med taktilt material så eleven får använda alla sinnen och hela kroppen. Plocka fram knäckebröd, äpple, tomat, tomt mjölkpaket, (kyckling kan ju vara svårt men kanske en leksakskyckling kan fungera).

Klädernas glosor lärs in genom att eleven får visa sina egna kläder när glosorna lärs in.

Stort/ smått, bra/dålig, glad/ledsen kan visas genom att eleven får visa sina egna saker. T.ex. en liten nyckel mot en stor väska, något eleven tycker är bra mot något som är dåligt, något eleven blir glad av eller ledsen av.

Veckans dagar på engelska kan få komplettera elevens "vanliga schema". Dekorera orden t.ex. med lite vaxsnöre. Har eleven synrester kan de engelska glosorna märkas upp med t.ex. glittertejp som gör dem lite speciella och fina (sätt tejp på punktskriftspappret och skriv sedan på perkins, se pedagogiska tips om inköpsställen).

Länderna visas på en taktil jordglob. Markera med vaxsnöre på en vanlig jordglob eller anpassa en badboll med världens länder. Då kan tyg i olika material klippas till och limmas på bollen. Använd också den taktila världskartan som medföljer.

6

Uppgift Draw är ändrad till:

4. show

- a) bread
- b) chicken
- c) apple
- d) tomato
- e) milk

Eleven kan visa saker istället. Placera maten på en bricka till eleven (kyckling kan ersättas av en leksak). Lägg en antihalkduk under brickan.

10

Uppgift Draw skrivs:

4. show

show the people talking.

- thank you!
- you are welcome!

Här kan eleven jobba med en kompis och öva fraserna istället för att rita.

11

Uppgift Write skrivs så här:

- a) thank ---!
- b) you are ---!

13

Prata om kläderna som eleven har på sig. Använd dem när ni lär in orden.

14

Uppgift Draw skrivs så här:

4. show

- a) jeans
- b) sweater
- c) t-shirt
- d) jacket
- e) shoes

Eleven visar de olika kläderna på sig själv!

16

Spelplanen finns på svällpapper. Eleverna behöver spelmarkörer med lite häftmassa under så de inte ramlar så lätt och en taktil tärning (köps från Iris hjälpmedel).

17

Uppgiften Hard or Easy skrivs:

10) hard or easy?

Is it hard or easy? svara h för hard och e för easy

- a) listening
- b) writing
- c) speaking
- d) reading
- e) singing

18

Komplettera orden med taktilt material. Bestäm tillsammans med eleven saker som är stor/liten, bra/dålig, gör eleven glad/ledsen. Använd sen dem när ni lär in orden.

19

Uppgiften Find har ersatts med:

2) show

show something big.

Eleven får visa något stort i klassrummet!

20

Uppgiften Draw är ersatt med:

4) show

show something that makes you happy.

Eleven får visa något som gör henne/honom glad!

22

Schemat står som en lista så här:

Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday

Komplettera elevens ordinarie schema med de engelska orden (se anvisningar för sida 3).

24

Uppgiften Draw är ändrad till:

5. Favourite day

- a) tell what you do on your favourite day.
- b) my favourite day is ---.

Eleven berättar något istället för att rita.

26

Komplettera med taktilt material, använd leksaker av bi, helikopter, mus, tåg och helst en riktig stol och vantar. Samla sakerna på en bricka framför eleven så de inte "försvinner" från eleven. Lägg en antihalkduk under brickan.

Sidan skrivs:

1. Big or small? Svara b för big och s för small

- a) bi
- b) helikopter
- c) stol
- d) vantar
- e) mus
- f) tåg

2. Happy or sad?

a) Markera glad

happy

sad

b) Markera ledsen

happy

sad

3. Good or bad?

a) markera dålig

good

bad

b) markera bra

good

bad

27

Uppgift Write skrivs:

fill in the missing letters.

a) ---day

b) t-e-day

c) f--day

d) s--day

Varje p36 ska ersättas med en bokstav. Det är ju en svår uppgift så jobba tillsammans med eleven.

28

English around the world. Taktil karta finns till kapitlet.

Kapitlet inleds med en ordlista.

Länderna visas på en taktil jordglob. Markera med vaxsnöre på en vanlig jordglob eller anpassa en badboll med världens länder. Då kan tyg i olika material klippas till och limmas på bollen. Använda också den taktila världskartan som följer med.

30

Uppgiften omgjord till

1. Find

a) Markera Canada

India

Canada

b) Markera Jamaica

Jamaica

USA

c) Markera Storbritannien

Jamaica

Great Britain

d) Markera USA

South Africa

USA

e) Markera Sydafrika

South Africa

Great Britain

f) Markera Indien

Canada

India

31

Uppgiften Colour är struken ur punktskriftsboken.

Rita en flagga på ritmuff till eleven eller limma olika taktila material på en bit papp. Använd tyger i olika struktur eller sandpapper. Välj den flagga som eleven har mest anknytning till. På SPSM finns taktila flaggor att beställa för länderna (utom Jamaica).

32

Plocka ur sidan från boken och sätt upp på väggen. Klistra dit ett foto så klart!

Pedagogiska tips

- Eleven kan markera svar direkt i punktskriften med små bitar vaxsnören eller häftmassa.
Svarar eleven i dator så hjälp eleven med strukturen. Skapa en mapp i datorn för engelska och däri lägger ni en mapp med bokens namn. Där sparas sen alla dokument till boken så kan ni enkelt hitta tillbaka till materialet.
- Sätt ett gem i sidan där eleven jobbar så att ni vet hur långt ni har kommit i boken.
- Rita taktilt med eller för eleven med t.ex.:
 - Ritmuff (från Iris hjälpmedel) Det är ett plastpapper som träs på en platta. Ni ritar med en vanlig bläckpenna. Tryck ganska hårt för att det ska bli en relief.
 - Sensational Blackboard (från SPSM) Här används vanligt papper på ett plattan som kallas "Sensational Blackboard". Eleven måste kunna trycka rätt hårt med en penna för att det ska bli en relief.
 - Nettbrett (Se hur du tillverkar den på: <http://www.statped.no/Huseby> sök vidare på Tegnepakke). Här fäster du ett myggnät på en platta. Lägg ett vanligt papper på plattan och rita med en vaxkrita. Linjerna blir i relief men kräver också att eleven kan trycka med kritan mot pappret. Fördelen är att andra elever ser strecken tydligt men att de taktilt är lite svagare än ovanstående metoder.
- Om eleven har synrester så utnyttja dem. Använd t.ex. rosa/röda material om det är det som eleven uppfattar. Ibland kan även glitter uppfattas lättare. Biltema har diamanttejp som glittrar! Du kan fästa tejp på punktskriftspapper som du sedan skriver på i perkinsskrivmaskinen.
- Lägg taktilt material framför eleven på en bricka med antihalkduk under så "försvinner" inte materialen för eleven. Antihalkduk kan handlas från tygaffärer.
- **Inköpsställen**

SPSM www.spsm.se

Världskarta best. nr: 6577

Flaggor i svällpapper:

Australien best. nr. 60209

Indien best. nr. 60220

Storbritannien best. nr. 60244

Sydafrika best. nr. 60245

USA best nr. 60252

Iris Hjälpmedel www.irishjalpmedel.se : ritmuff, taktil tärning

Beta pedagog www.petapedagog.se : vaxsnören

Biltema www.iltema.se diamanttejp

För rådgivning om undervisning av elever med svår synnedsättning/blindhet titta på www.spsm.se eller kontakta Specialpedagogiska skolmyndigheten (SPSM), RC-SYN, tel. 010-473 50 00.